

國立臺灣師範大學文學院課程委員會 111 學年度第 1 學期第 1 次會議紀錄

會議時間：111 年 10 月 11 日（星期二）中午 12 時 20 分

會議地點：文學院院長室(勤大樓 303 室)

主 席：陳院長秋蘭教授

出席實體委員：須副院長文蔚、英語學系陳主任純音、歷史學系陳主任昭揚、地理學系韋主任煙灶、臺灣語文學系許主任慧如、翻譯研究所胡所長宗文、歷史學系葉教授高樹、學生代表吳宥臻同學(國文學系)

出席視訊委員：文化部臺德文學交流合作計畫主持人唐委員薇(校外產學界代表)、國文學系李主任志宏

請假委員：國立臺灣大學文學院吳副院長雅鳳(校外專家學者代表)、英語學系謝副教授妙玲、臺灣史研究所康所長培德

列席人員：

會議程序：

壹、主席報告：略。

貳、上次會議討論事項決議執行情形：

(一) 提案討論：

項次	案由	提案單位	決議	執行情形
一	地理學系「異動」課程案，提請討論。	地理學系	照案通過。	業依決議執行。
二	地理學系「東亞的永續發展」密集課程、數位課程案，提請討論。	地理學系	照案通過。	業依決議執行。

決 定： 同意備查。

(二) 臨時動議：

項次	案由	提案單位	決議	執行情形
一	臺灣史研究所 111 學年度第 1 學期申請推動【國家語言發展授課獎勵】案，提請討論。	臺灣史研究所	照案通過。	業依決議執行。

決 定： 同意備查。

參、提案討論

提案一

提案單位：文學院

案 由：有關本院日語學分學程修習要點及科目表修改乙案，提請討論。

說 明：

一、 由於近年來陸續有研究生希望以學士班修習課程進行抵免採認，為避免影響學生權益，擬於修習要點中詳細規定相關辦法，於修習要點第五條列出「…惟請留意需具備學程資格且同等學制方得進行申請。」，並同步針對先修課程進行調整。

二、 本案業經本院 111 年 9 月 29 日日語學分學程第 67 次會議決議通過，檢附會議紀錄、日語學分學程修習要點及修習科目表草案等相關資料(請參見附件 1，第 1-4 頁，略)。

決 議：本案因修習要點部分內容尚待討論，故僅修訂修習科目表；修習科目表之修訂部分，照案通過。

提案二

提案單位：文學院

案由：有關本院韓語學分學程擬調整學程名稱、修習要點及修習科目表乙案，提請討論。

說明：

- 一、為因應韓國學振興計畫，擬將名稱調整為「韓國學與語文學分學程」，並依此名稱調整學程修習要點及科目表等法規。
- 二、由於近年來陸續有研究生希望以學士班修習課程進行抵免採認，為避免影響學生權益，擬於修習要點第五條列出「…惟請留意韓語檢定需於證書效期內或3年內修習之課程方得申請。」。
- 三、為解決學程生因為修初級韓文被擋修一事，擬增設其他系所的初級韓文課程作為先修科目，改善學程授課品質，建議增設先修如：東亞系「初級韓語(一)(二)」、通識中心「韓語(一)(二)」等。
- 四、本案業經本院111年9月19日韓語學分學程111學年度第1次會議決議通過，檢附會議紀錄、修習要點與修習科目表草案等相關資料(請參見附件2，第5-9頁，略)。

決議：照案通過。

提案三

提案單位：文學院

案由：有關本院哲學學分學程修習要點及科目表修改乙案，提請討論。

說明：

- 一、由於近年來陸續有研究生希望以學士班修習課程進行抵免採認，為避免影響學生權益，擬於修習要點第五條列出「…且須為3年內之修習課程方得進行申請。」，並針對修習科目表進行調整。
- 二、本案業經本院111年9月15日哲學學分學程111學年度第1次會議決議通過，檢附會議紀錄、修習要點及修習科目表草案等相關資料(請參見附件3，第10-13頁，略)。

決議：建議宜參考教育學分學程相關規範修訂，例如將「…且須為3年內之修習課程方得進行申請。」訂定為「應為10年內之修習課程」，本案修正後通過。

提案四

提案單位：文學院

案由：有關本院擬開設「高行健的文學與藝術(進階版)」課程，提請討論。

說明：

- 一、本院業已開設「高行健的文學與藝術」課程，為考量學生學習進度，擬新開設「高行健的文學與藝術(進階版)」課程，並於111學年度第2學期開始授課。
- 二、檢送課程大綱詳如附件4，第14-19頁，略)。

決議：建議課程名稱可修正為「高行健的文學與藝術(進階)」，英文課名宜加上(advanced)，本案修正後通過。

提案五

提案單位：文學院

案由：有關本院韓語學分學程課程新開與停開課程，提請討論。

說明：

- 一、停開：「韓文閱讀與寫作(二)」
因「韓文閱讀與寫作(一)」及「韓文閱讀與寫作(二)」已合併為一門「韓文閱讀與寫作」，故提請停開「韓文閱讀與寫作(二)」。
- 二、新開：「韓國民間故事與傳說」。
- 三、本案業經本院111年9月19日韓語學分學程111學年度第1次會議決議通過，檢附會議紀錄、課綱與修習科目表草案等相關資料(請參見附件5，第20-27頁，略)。

決議：照案通過。

提案六

提案單位：英語學系

案由：有關英語學系課程調整，提請討論。

說明：

- 一、本案業經英語學系111年9月20日111學年度第1學期系課程會議討論通過。

二、 本次異動課程如下：

(一) 【新開】課程共 3 門：

大碩合開：ENC「產業 EMI-職場探索」(二年級以上選修、2 學分、適用 108 入學年度。)

ENC「旅行與探險：植物與食物」(三年級以上選修、3 學分、適用 109 入學年度。)

碩博合開：ENC「句法學高等議題特論」(3 學分、適用 111 入學年度。)

(二) 【更改中英文課名】課程共 1 門：

學士班：「言談分析導論」(ENU0230)更名為「語用與言談分析導論」(Introduction to Pragmatics and Discourse Analysis)。(3 學分、適用 109 入學年度。)

(三)【取消全英語授課】課程共 1 門：

學士班：「文學理論導讀」(ENU0176)，此課程以精神分析思想為主要內容，與英語系其他課程屬性不同，非以語言訓練為目的。長期以來此課程廣受外系學生喜愛，中文或中英文雙語授課，學習成效優於全英語授課。(3 學分、適用 108 入學年度。)

三、 檢附科目修訂表(附件 6-1，第 28 頁，略)、系課程委員會紀錄(附件 6-2，第 29 頁，略)、課程綱要(附件 6-3 至 6-6，第 31、35、39、44 頁，略)及全英語課程列表(附件 6-7，第 49 頁，略)(以上請參見附件 6，第 28-52 頁，略)。

決 議：有關更改中英文課名部分撤案，毋須變更 其餘照案通過。

提案七

提案單位：英語學系

案 由：有關英語學系輔系與雙主修課程架構調整，提請討論。

說 明：

一、 本案業經英語學系 111 年 9 月 20 日 111 學年度第 1 學期系課程會議討論通過。

二、 本系雙主修課架中的「中級寫作(一)(二)」及「英語演講：演說技巧」、「英語演講：演說技巧」皆設有先修科目「寫作指導(一)(二)」和「英語會話(一)(二)」，擬將「寫作指導(一)(二)」和「英語會話(一)(二)」，列為雙主修必修科目，以符合學分累積制之精神與雙主修最多修習 50 學分之規定。

三、 於本次修正前，已取得輔系、雙主修資格學生，得依從優原則，適用新版課架採計學分。

四、 檢附英語系課程委員會紀錄(請參見附件 7-1，第 53 頁，略)及 111 學年度英語系輔系、雙主修課程架構表(請參見附件 7-2，第 54 頁，略)。

五、 英語學系輔系				
適用取得資格年度		必修學分	選修學分	總計學分數
111	修正前	27	0	27
	修正後	23	4	27

英語學系雙主修				
適用取得資格年度		必修學分	選修學分	總計學分數
111	修正前	41	8	49
	修正後	32	18	50

決 議：照案通過。

提案八

提案單位：英語學系

案由：有關榮譽英語學分學程修習要點修正案追認案，提請討論。

說明：

- 一、 本案業經英語學系 111 年 9 月 20 日 111 學年度第 1 學期系課程會議追認通過。
- 二、 本案於英語學系 111 年 3 月 8 日 110 學年度第 2 學期第 2 次臨時系課程委員會通訊會議及文學院 111 年 3 月 15 日 110 學年度第 2 學期第 1 次院課程委員會會議通過，更改 5 門學程科目名稱，並修正學程修習要點之「修習科目表」。
- 三、 配合改採認證制，於 111 年 4 月 13 日 110 學年度第 2 次教務會議一併修正本學程修習要點條文，提請於本會議追認。
- 四、 檢附本修習要點條文修正對照表、修正後要點及修習科目表如(附件 8，第 55-58 頁，略)。

決議：有關修習要點第二點之文字 刪除「申請」，修正後通過。

提案九

提案單位：歷史學系

案由：有關歷史學系「異動」課程案，提請討論。

說明：

- 一、 本案業經歷史學系 111 年 10 月 3 日 111 學年度第 1 次系課程委員會會議決議通過。
- 二、 歷史學系擬新開及異動課程如下：
 - (一) 【新開】EMI 課程共 4 門：
 1. 大碩合開：「中國思想史研討」(大碩合開/全英文/3 學分)(請參見附件 9-1，第 59 頁)
 2. 大碩合開：「近現代中國學術思想：人物與思想研討」(大碩合開/全英文/3 學分)(請參見附件 9-2，第 63 頁)
 3. 大碩合開：「現代香港社會文化議題研討」(大碩合開/全英文/3 學分)(請參見附件 9-3，第 71 頁)
 4. 大碩合開：「儒家思想英文名著研討」(大碩合開/全英文/3 學分)(請參見附件 9-4，第 75 頁)
 - (二) 【新開】一般課程：
 - 碩博合開：「明末清初學術思想史專題研究」(碩博合開/3 學分)(請參見附件 9-5，第 81 頁)
 - (三) 【異動】一般課程：
 1. 異動學制共 1 門：「全球化與近代中國變遷專題」(大碩合開/3 學分) 異動學制為碩博合開 3 學分課程(請參見附件 9-6，第 86 頁)。
 2. 異動學分數共 1 門：「法國史」(大學部/選修/2 學分) 異動學分數為 3 學分課程(請參見附件 9-7，第 92 頁)。
 - (四) 【停開】十年未開課程共計 10 門課程(請參見附件 9-8，第 98 頁)。
- 三、 檢附歷史學系科目修訂表(請參見附件 9-9，第 101 頁)、會議紀錄(請參見附件 9-10，第 103 頁)、歷史學系 EMI 課程總表(請參見附件 9-11，第 106 頁)及相關課綱等資料(請參見附件 9，第 59-106 頁，略)。

決議：照案通過。

提案十

提案單位：地理學系

案由：有關地理學系「異動」課程案，提請討論。

說明：

一、 本案業經地理學系 111 年 9 月 22 日 111 學年度第 1 學期第 1 次課程委員會議決議通過。

二、 本次異動課程如下：

【新開】學士班課程 1 門：「地名學」學士班開 2 學分-韋煙灶老師(附件 10-1，第 107 頁)。

【停開】碩博班課程共 1 門：「臺灣都市環境計畫、設計與管理」碩博班開 3 學分。(附件 10-8，第 126 頁)

三、 檢附科目修訂表(附件 10-7，第 125 頁)、相關會議紀錄(附件 10-8，第 126 頁)、課程綱要及課程架構資料，並自 111 學年度起開始適用(請參見附件 10，第 107-126 頁，略)。

決議：照案通過。

提案十一

提案單位：地理學系

案由：有關地理學系擬修正「環境監測與防災學分學程」修習科目表乙案，提請討論。

說明：

一、 本案業經地理學系 111 年 9 月 22 日 111 學年度第 1 學期第 1 次課程委員會議決議通過。

二、 檢附環境監測與防災學分學程修習科目表修正草案、相關會議紀錄，並自 111 學年度起開始適用(請參見附件 11，第 127-129 頁，略)。

決議：照案通過。

提案十二

提案單位：臺灣史研究所

案由：有關臺灣史研究所「異動」課程案，提請討論。

說明：

一、 本案業經臺灣史研究所 111 年 9 月 23 日 111 學年度第 1 學期第 1 次所課程委員會議決議通過。

二、 本次異動課程如下：

【新開】課程 1 門：

碩士班：「日治後期社會史專題研究」(半、選、3 學分)。

三、 檢附臺灣史研究所提案單、科目修訂表、會議記錄及相關課綱等資料(請參見附件 12，第 130-136 頁，略)。

決議：課程名稱之中英文應一致，建議刪除英文課名之 of Taiwan；每周進度內容除了教材章節之外，亦請列出主題，本案修正後通過。

提案十三

提案單位：臺灣語文學系

案由：有關臺灣語文學系「異動」課程案，提請討論。

說明：

一、 本案業經臺灣語文學系 111 年 9 月 12 日 111 學年度第 1 學期第 1 次系課程委員會議決議通過。

二、 本次異動課程如下：

(一)【新開】課程共 6 門：

(1)研究所 2 門：

「飲食文學專題研究」(碩博合開/選修/3 學分)

「種間和想像的糾纏」(碩博合開/全英語授課/選修/3 學分)

(2)學士班 4 門：

「臺灣南島語言—卑南語等六種語言」(大三/選修/2 學分)

「臺灣南島語言—阿美語等六種語言」(大三/選修/2 學分)

「臺灣南島語言—噶瑪蘭語等六種語言」(大三/選修/2 學分)

「邊界，權力與臺灣文化」(大二/全英語授課/選修/3學分)

(二)【停開】課程共2門：

學士班1門：

「臺灣南島語言」(TCU2041/大三/選修/2學分)

研究所1門：

「語言規劃與語言教育」(TCC2012/碩博合開/選修/3學分)

三、檢附科目修訂表、相關課綱、課程架構表及會議紀錄等資料(請參見附件13,第137-178頁,略)。

決議：建議修改「臺灣南島語言」之次標題，其餘照案通過。

提案十四

提案單位：臺灣語文學系

案由：有關臺灣語文學系「全英語授課課程」新增案，提請討論。

說明：

一、本案業經臺灣語文學系111年9月12日111學年度第1學期第1次系課程委員會議決議通過。

二、學士班新增大二選修「邊界，權力與臺灣文化」全英語授課課程。

課程架構調整如下：

科目代碼	開課系所代碼	開課系所名稱	科目中文名稱	必/選修	學分數	備註
TCU2006	LU26	臺文系	英文臺灣文獻	選修	3.0	
TCU4006	LU26	臺文系	發現臺灣	選修	3.0	
TCU4001	LU26	臺文系	臺灣在世界文化中的再現	選修	3.0	
TCU2024	LU26	臺文系	荷蘭語言及文化	選修	3.0	
TCU2027	LU26	臺文系	臺灣的語言與社會	選修	2.0	
TCU1016	LU26	臺文系	臺灣文化、語言及文學	選修	2.0	
TCU1001	LU26	臺文系	臺灣政治、社會與文化	選修	2.0	
	LU26	臺文系	邊界，權力與臺灣文化	選修	3.0	新增
合計					21.0	

三、研究所新增碩博合開選修「種間和想像的糾纏」全英語授課課程。

課程架構調整如下：

科目代碼	開課系所代碼	開課系所名稱	科目中文名稱	必/選修	學分數	
TCC2031	LM26	臺文碩博	臺灣文獻導讀與研究	選修	3.0	
TCC2011	LM26	臺文碩博	荷蘭語言及文化研究	選修	3.0	
TCC2018	LM26	臺文碩博	東亞語言文化比較	選修	3.0	
TCC1016	LM26	臺文碩博	臺灣二十世紀歷史學研究中的個人文獻	選修	3.0	
TCC2005	LM26	臺文碩博	日治時期語言改革運動史論	選修	3.0	
TCC1003	LM26	臺文碩博	文化認同與民族主義	選修	3.0	
	LM26	臺文碩博	種間和想像的糾纏	選修	3.0	新增
合計					21.0	

- 四、檢附相關課綱「種間和想像的糾纏」(第 153 頁)、「邊界，權力與臺灣文化」(第 169 頁)及會議紀錄(第 140 頁)等資料(略)。

決議：照案通過。

提案十五

提案單位：臺灣語文學系

案由：有關臺灣語文學系 111 學年度第 2 學期申請推動國家語言發展授課獎勵案，提請討論。

說明：

- 一、本案業經臺灣語文學系 111 年 10 月 3 日 111 學年度第 1 學期第 2 次系課程委員會議決議通過。
- 二、依本校「推動國家語言發展授課獎勵實施要點」辦理，本系 111 學年度第 1 學期申請推動國家語言發展授課獎勵之課程如下表：

科目代碼	課程名稱	授課年級	必/選修	學分數	授課教師
TCU3012	臺語散文選	大二	選修	3	呂美親
TCC2030	臺語句法學	碩博合開	選修	3	劉承賢
TCU2029	語音記錄與田野調查	碩博合開	選修	3	許慧如
TCU1002	臺灣歌謠與社會	大二	選修	2	陳龍廷

- 三、檢附相關課綱及會議紀錄等資料(請參見附件 14，第 179-196 頁，略)。

決議：本案為課程獎勵案，建請宜重新謹慎檢視「臺灣歌謠與社會」課綱整體內容，包含說明「成果展覽」方式，並請臺文系重新經會議審議，會議通過本案始為通過；其餘 3 門課程照案通過。

提案十六

提案單位：國文學系

案由：有關國文學系「異動」課程案，提請討論。

說明：

- 一、本案業經國文系 111 年 10 月 4 日 111 學年度第 1 次系(所)課程委員會議決議通過。
- 二、本次異動課程如下：

(一)【新開】課程共 2 門：

碩博士班 2 門：「近現代旅行文學專題研究」(碩博士班，一學期 3 學分)(附件 15-4 第 204 頁)；「明清文學與文化專題研究」(附件 15-5，第 210 頁)(碩博士班，一學期 3 學分)。

(二)【異動】

1. 學士班「中文電腦資料處理」(因 111-1 開課，課架系統將於 111-2 調整)、「中文網頁藝術與設計」兩門課程，學分數由 3 學分改為 2 學分。
2. 學士班「作為方法的跨文化臺灣思想」課程學分數，由 2 學分改為 3 學分。
3. 學士班「現代戲劇」開課年級由學士班四年級改成 2 年級。
4. 學士班「古代文物與文學導論」更正英文課名為「Introduction to Chinese

Artifact and Literature」。(因 111-1 開課，課架系統將於 111-2 調整)

(三)【停開】課程共 4 門：

班別	科目代碼	組別	科目名稱	必/選修	學分	類別
碩士班	CHC0101	文學	寓言專題研究	選修	3.0	第一類課程
碩士班	CHC0103	文學	清代戲曲專題	選修	3.0	第一類課程
博士班	CHC0101	文學	寓言專題研究	選修	3.0	第一類課程
博士班	CHC0103	文學	清代戲曲專題	選修	3.0	第一類課程

三、檢附科目修訂表、會議紀錄及課程綱要資料(請參見附件 15，第 197-214 頁，略)。

決議：**照案通過。**

提案十七

提案單位：國文學系

案由：有關國文學系國文學系學士班課架中「選必修」科目定位乙案，提請討論。

說明：

- 一、本案業經國文系 111 年 10 月 4 日 111 學年度第 1 次系(所)課程委員會議決議通過。
- 二、擬將原文學組(詩選及習作(一)(二)、詞選及習作、曲選及習作)及語言組(文字學(一)(二)、聲韻學(一)(二)、訓詁學)十學分選入學分課程，皆改為系必修。
- 三、調整案通過後，適用於 112 學年度入學學生。

決議：**請重新調整提案內容，修正後通過。**

肆、臨時動議：無。

伍、散會(散會時間 13 時 58 分)

主席

文學院課程委員會 111 學年度第 1 學期(第 1 次)會議

簽到表

會議時間：111 年 10 月 11 日 (星期二) 12 時 20 分
會議地點：文學院院長室(勤大樓 303 室) / Google Meet(部分委員)
主 席： 陳孔南
出席委員： 李慧如 陳昭揚 吳宥臻 胡宇文 譚文蔚 葉煙灶 陳曉音 葉高樹
請假委員： 國立臺灣大學文學院吳副院長雅鳳(校外專家學者代表)、 英語學系謝副教授妙玲、臺灣史研究所康所長培德
列席人員：

簽到狀況 (臺師大111-1院課程委員會議)

出席名單【已出席2/2】

#	單位/職稱	姓名	電子簽到時間	#	單位/職稱	姓名	電子簽到時間	#	單位/職稱	姓名	電子簽到時間
1	*國文學系	*李志宏	10-11-12:17:39	2	*	*李薇	10-11-12:23:45	3			

旁聽/工作人員名單

#	單位/職稱	姓名	電子簽到時間	#	單位/職稱	姓名	電子簽到時間
1	*文學院	*陳利書	10-11-11:57:25	2			
				3			